

Tipps und Trends 14

Inkassoverfahren: So kommen Sie an Ihr Geld; *F. Haußmann*.....14
 MAGNA.Beratungsservice: Wasserschäden und Granit;.....18

Im Gespräch 20

Gerhard Rossittis: Siebzig – na und?; *B. Holländer*20

Bau 22

Solitär aus ANDEER – Die Centrum Bank Vaduz in Liechtenstein; *W. Toepfer*.....22

Denkmalpflege 26

Restaurierungswerkstätten Paetzke in Hörstel: Grabplatten restauriert; *C. Weishaupt*26

Gestaltung 28

Denkmal auf Staten Island: Flügel der Erinnerung; *B. Holländer*28
 Bildhauer Georg Jäggli: Modernes Feldkreuz; *C. Weishaupt*.....32

Bildhauer Tobel: Immer noch »durchgedreht«; *W. Toepfer*34
 Steinbildhauer in der Schweiz (6): Geheimnis der Steine – Porträt der Bildhauerein Mariann Grunder; *K. Frauenfelder*38
 Erinnerung an Erwin Schaab:
 Bildhauer, Dichter und Philosoph; *B. Holländer*40

Messe 42

Giardina Zürich 2005: Gebündelte Gartenkompetenz; *C. Weishaupt*...42
 FIMAG 2005 in Vitória, Brasilien:
 Manche mögen's heiß; *Dr. J. Augustin, R. Pötzsch*44

Aus- und Weiterbildung 48

Berufsbildungszentrum Stein + Bau:
 Meisterstücke aus Mainz; *U. A. Fay*48
 Berufsübergreifendes Projekt an der BBS in Mayen:
 Naturstein und Holz; *A. Birk und S. Märker*50
 DNV-Seminar: »Bodenbeläge aus Naturwerkstein«; *A.-K. Haußmann*52



Der Neubau der Centrum Bank Vaduz in Liechtenstein ist eine steinerne Skulptur. Mehr zu dem faszinierenden Bauwerk vom Architekten Prof. H. Hollein lesen Sie

ab S. 22

Heiß her ging's auf der ersten NATURSTEIN-Leserreise, die eine Gruppe interessierter Steinfachleute zur Messe FIMAG nach Vitória, Brasilien führte. Unser Reisebericht beginnt

auf S. 44



Üben für die Praxis: An der BBS-Mayen haben angehende Natursteinmechaniker und Tischler gemeinsam Badezimmer konzipiert. Wir stellen die Ergebnisse vor,

ab S. 50



Editorial

Die großen Steine zuerst! 3

Blickpunkt

Stone+tec 2005 u. a. 6

Termine

Denkmalpflege der Zukunft u. a. 12

Naturstein im Detail

Handwaschbecken aus massivem Marmor 35

Gutachten

Ein Sachverständiger berichtet aus dem Gerichtssaal (16): Terrasse mit Schäden 75

Technik im Fokus

Multifunktionsmaschine T 110S PRO von J. König und lasergeschweißte Diamanttrennscheiben von DIABÜ 81

Medien

Der Draht zur Kunst u. a. 74

Hausmessen

Natur-Stein-Depot-Köln Riha u. a. 78

Firmen und Produkte

Ardex GmbH u. a. 83

Natursteinsplitter

Sandstein und Musik u. a. 86

Aus den Verbänden

Rüdiger Decker verstorben u. a. 89

Das Letzte / Impressum

»Steinzeit« im Fußballstadion u. a. 118

Steinmarkt aktuell 56

Gebänderte Sandsteine:
PIETRA DORATA CHINA und PICTURE STONE; R. Kögler56

Technik 58

Diamant und Naturstein – Werkzeugkunde für Praktiker (Folge 4):
Bis zur Politur; Dr.-Ing. D. Gerlach58
Patent(e) Informationen aktuell; Dr.-Ing. D. Gerlach.....60
Präzisionsmesszeugfabrik Oelze in Aschaffenburg:
Naturstein im Präzisionsmaschinenbau; Dr.-Ing. D. Gerlach.....63

Management und Marketing 66

Meylahn Naturstein GmbH:
Küchen sind Vertrauenssache; H. Lachmann66
Natur & Stein Dembler und Schultheis Stein AG:
Riesensofa aus BELGISCH GRANIT; A.-K. Haußmann70

Geschichte(n) 72

Lehrpfad im Zittauer Gebirge: Mühlsteine aus Jonsdorf; H. Lachmann ...72

BÖSE

Neuer Stein – neues Design!



FRISCHES DENKEN – NEUE WEGE Stone+Tec 25. bis 28.05.2005 Besuchen Sie uns! Halle 3 Stand 3-103

Ihre hohen Anforderungen an unsere Grabsteine erfüllen wir durch den Einsatz modernster Technik in der Grabsteinproduktion.
Überzeugen Sie sich von unseren attraktiven und vielseitigen Kreationen individueller Grabsteine, Grabmale und Einfassungen. Entdecken Sie neue Ideen für Ihre Kunden!

Heinz und Rainer Böse mit ihren Teams heißen Sie herzlich willkommen!

Max Böse Natursteinwerk GmbH
Industriestraße 2-4
D-36137 Großelnöder
Telefon: 06648 9501-0
Telefax: 06648 9501-20
info@boese-naturstein.de
www.boese-naturstein.de

Böse Natursteine AG
Kreuzlingerstraße
CH-8574 Lengwil
Telefon: 0041 (0) 71 6863030
Telefax: 0041 (0) 71 6863040
info@boese.ch
www.boese.ch



(Foto: Masayuki Sono)

Ideen für Steinmetze

Jörg-Burkhard Wagner
Heimbachweg 24
73035 Jebenhausen
Tel. 0 71 61 - 36 16 66
Fax 0 71 61 - 93 46 36
jbw@steingestalter.de
www.steingestalter.de



SteinGestalter

Wir bringen Sie voran!

Mit einem besonderen Mahnmal erinnert die Gemeinde von Staten Island (New York) an die Opfer des Anschlags vom 11. September. Für jeden Verstorbenen wurde eine Tafel aus Granulit gefertigt, die »Flügel« sind aus Kunststoff.

Ab S. 28

BEILAGENHINWEIS

Diese Ausgabe enthält Beilagen der Firmen

C.M.G. Macchine S.r.l., 37069 Villafranca di Verona, Italien

Gutjahr Bausysteme GmbH, 64404 Bickenbach

Rossittis GmbH, 59439 Holzwickede

Wir bitten unsere Leser um freundliche Beachtung.

Der heiße Draht zu NATURSTEIN

Fragen an die Redaktion:

Tel.: (00 49) (0)7 31/15 20-168
Fax: (00 49) (0)7 31/15 20-159

Leserbriefe:

Ebner Verlag
Redaktion NATURSTEIN
Karlstraße 41
89073 Ulm

Anzeigen und Mediadaten:

Tel.: (00 49) (0)7 31/15 20-157/158
Fax: (00 49) (0)7 31/15 20-159

Abo-Service, Versand, Buchbestellungen:

Tel.: (00 49) 01 80/5 26 01 11
Fax: (00 49) 01 80/5 26 01 01
(0,12 €/min. aus dem Festnetz der deutschen Telekom)